



---

---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

---

FIRST SESSION

THIRTY-EIGHTH LEGISLATURE

Bill 13  
(2007, chapter 7)

## **An Act to amend the Legal Aid Act**

---

---

**Introduced 15 June 2007**  
**Passed in principle 21 June 2007**  
**Passed 21 June 2007**  
**Assented to 21 June 2007**

---

**Québec Official Publisher**  
**2007**

## **EXPLANATORY NOTES**

*This bill amends the Legal Aid Act to foster the achievement of pay equity in the legal aid network.*

*Under the bill, the Commission des services juridiques and the regional legal aid centres are deemed to be a single enterprise for the purposes of the Pay Equity Act and, to that end, the Commission is considered to employ the employees of the regional centres.*

*Moreover, the bill stipulates that only one pay equity plan is to be established for all the employees of the Commission and the regional centres.*

## Bill 13

### AN ACT TO AMEND THE LEGAL AID ACT

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

**1.** The Legal Aid Act (R.S.Q., chapter A-14) is amended by inserting the following section after section 80.1:

**“80.2.** For the purposes of the Pay Equity Act (chapter E-12.001), the Commission and the regional centres are deemed to be a single enterprise and the Commission is considered to employ the employees of the regional centres.

Despite section 11 of the Pay Equity Act, there may be only one pay equity plan for all the employees of the Commission and the regional centres.”

**2.** The Commission des services juridiques must, as soon as possible, inform the employees and certified associations of the content and scope of this Act.

**3.** This Act comes into force on 21 June 2007.

